

**KOMMISSIONENS AFGØRELSE (EU) 2023/1555**

af 25. juli 2023

**om adgang for de schweiziske myndigheder til den europæiske besætningsdatabase og den europæiske skrogdatabase**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2017/2397 af 12. december 2017 om anerkendelse af erhvervs kvalifikationer for sejlads på indre vandveje og om ophævelse af Rådets direktiv 91/672/EØF og 96/50/EF <sup>(1)</sup>, særlig artikel 25, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 25, stk. 2, i direktiv (EU) 2017/2397 skal medlemsstaterne på pålidelig vis og uden unødigt ophold registrere kvalifikationscertifikater, søfartsbøger og logbøger i Kommissionens database for at gennemføre, håndhæve og evaluere direktiv (EU) 2017/2397, for at opretholde sikkerheden og lette sejladsen og for at føre statistik samt for at lette udvekslingen af oplysninger mellem de myndigheder, der gennemfører nævnte direktiv. Med henblik herpå oprettede Kommissionen med vedtagelsen af Kommissionens delegerede forordning (EU) 2020/473 <sup>(2)</sup> den europæiske besætningsdatabase («ECDB») for kvalifikationscertifikater og søfartsbøger og den europæiske skrogdatabase («EHDB») for logbøger.
- (2) I henhold til artikel 25, stk. 2, i direktiv (EU) 2017/2397 og artikel 1 i delegeret forordning (EU) 2020/473 skal Kommissionens databaser desuden omfatte oplysninger vedrørende kvalifikationscertifikater, søfartsbøger og logbøger, der er anerkendt i medfør af artikel 10, stk. 2, i direktiv (EU) 2017/2397. Artikel 10, stk. 2, i direktiv (EU) 2017/2397 omhandler kvalifikationscertifikater, søfartsbøger og logbøger, der er udstedt i overensstemmelse med besætningsreglerne for sejlads på Rhinen <sup>(3)</sup>, og som er gyldige på Unionens indre vandveje, hvis kravene i nævnte besætningsregler er identiske med kravene i direktiv (EU) 2017/2397, og forudsat at det udstedende tredjeland inden for sin jurisdiktion anerkender EU-dokumenter i henhold til direktiv (EU) 2017/2397.
- (3) Schweiz udsteder kvalifikationscertifikater, søfartsbøger og logbøger på grundlag af besætningsreglerne for sejlads på Rhinen i henhold til krav, der er identiske med kravene i direktiv (EU) 2017/2397, og accepterer EU-dokumenter inden for sin jurisdiktion. Schweiziske kvalifikationscertifikater er således gyldige på Unionens indre vandveje i henhold til artikel 10, stk. 2, i direktiv (EU) 2017/2397.
- (4) I henhold til artikel 2.01 i besætningsreglerne for sejlads på Rhinen, som blev vedtaget i overensstemmelse med Rådets afgørelse (EU) 2022/1912 <sup>(4)</sup>, er Schweiz også forpligtet til at opføre hvert kvalifikationscertifikat og hver søfartsbog og logbog, som er udstedt af den kompetente myndighed, og dataene deri i det nationale register, som skal føres i overensstemmelse med kravene i artikel 25 i direktiv (EU) 2017/2397, og forbinde sine nationale registre med det register, som Kommissionen fører i overensstemmelse med kravene i delegeret forordning (EU) 2020/473.

<sup>(1)</sup> EUT L 345 af 27.12.2017, s. 53.

<sup>(2)</sup> Kommissionens delegerede forordning (EU) 2020/473 af 20. januar 2020 om supplerende regler til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2017/2397 for så vidt angår standarder for databaser for EU-kvalifikationscertifikater, søfartsbøger og logbøger (EUT L 100 af 1.4.2020, s. 1).

<sup>(3)</sup> Bilag 2022-II-9 til CC/R 2022 II, V.

<sup>(4)</sup> Rådets afgørelse (EU) 2022/1912 af 29. september 2022 om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Centralkommissionen for Sejlads på Rhinen, til vedtagelsen af de reviderede besætningsregler for sejlads på Rhinen (EUT L 261 af 7.10.2022, s. 48).

- (5) Den 20. oktober 2021 indgav Schweiz en anmodning til Kommissionen om at få adgang til Kommissionens databaser.
- (6) I overensstemmelse med artikel 25, stk. 4, i direktiv (EU) 2017/2397 kan myndigheder i tredjelande, som udsteder kvalifikationscertifikater, søfartsbøger eller logbøger på grundlag af besætningsreglerne for sejlads på Rhinen få adgang til databaser i det omfang, det er nødvendigt til de formål, der er omhandlet i artikel 25, stk. 2, i direktiv (EU) 2017/2397, forudsat at kravene om databeskyttelse i artikel 9 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001<sup>(5)</sup> er opfyldt, at tredjelandet ikke begrænser medlemsstaternes eller Kommissionens adgang til tredjelandets tilsvarende database, og hvis Kommissionen sikrer, at tredjelandet ikke videregiver oplysningerne til et andet tredjeland eller en anden international organisation uden udtrykkelig skriftlig tilladelse fra Kommissionen og kun på de af Kommissionen fastsatte betingelser.
- (7) Kommissionen har anerkendt, at Schweiz sikrer et tilstrækkeligt databeskyttelsesniveau<sup>(6)</sup>. Desuden har Schweiz ved officielt brev forsikret, at landet vil give adgang til sine tilsvarende databaser, og at det ikke vil videregive oplysninger til et andet tredjeland eller en anden international organisation uden udtrykkelig skriftlig tilladelse fra Kommissionen og kun på de af Kommissionen fastsatte betingelser.
- (8) Endelig skal adgang til Kommissionens databaser være nødvendig til de formål, der er omhandlet i artikel 25, stk. 2, i direktiv (EU) 2017/2397, for at gennemføre, håndhæve og evaluere direktivet, for at opretholde sikkerheden, for at lette sejladsen og for at føre statistik samt for at lette udvekslingen af oplysninger mellem relevante myndigheder.
- (9) I betragtning af, at besætningsmedlemmer med schweiziske kvalifikationer regelmæssigt sejler på Unionens indre vandveje, og at kvalifikationscertifikater, søfartsbøger og logbøger udstedt af Schweiz skal opfylde krav, der er identiske med kravene i direktiv (EU) 2017/2397, er udveksling af relevante oplysninger mellem medlemsstaterne og Schweiz nødvendig for at gennemføre, håndhæve og evaluere direktiv (EU) 2017/2397, samtidig med at sikker og korrekt sejlads uden afbrydelser sikres på Unionens indre vandveje. Gives Schweiz adgang til ECDB og EHDB, vil det desuden gøre det muligt for Kommissionen at føre et fuldstændigt register over relevante besætningsoplysninger og bidrage til statistiske formål. Til de formål, der er omhandlet i artikel 25, stk. 2, i direktiv (EU) 2017/2397, er det derfor nødvendigt at give de schweiziske kompetente myndigheder adgang til ECDB og EHDB.
- (10) Efter at have vurderet Schweiz' anmodning finder Kommissionen, at de schweiziske myndigheder bør gives adgang til ECDB og EHDB —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

#### Artikel 1

De schweiziske myndigheder gives adgang til den europæiske besætningsdatabase og den europæiske skrogdatabase.

#### Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

<sup>(5)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger (EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1).

<sup>(6)</sup> Se <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DA/TXT/PDF/?uri=CELEX:32000D0518&from=DA>.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juli 2023.

*På Kommissionens vegne*  
Ursula VON DER LEYEN  
*Formand*

---